

The logo for the Integrare Film Festival (IFF) features a stylized yellow film reel icon above the lowercase letters 'iFF' in a bold, sans-serif font.

integrazionefilmfestival

12-16 Maggio 2026
Auditorium CULT!
Bergamo

I

F

L

Martedì 12 Maggio

18.15
Anteprima IFF 2026
Proiezione fuori
concorso
in collaborazione
con BFM
Porte Bagage
di Abdelkarim El-Fassi

21.00
Inaugurazione
installazione di Mosa
One e proiezione film
in concorso + Q&A:

- *Rise up*
di Caterina Salvadori
- *Langue Maternelle*
di Mariame N'Diaye
- *Halima - Eine
anleitung zum
starksein*
di Linda Verweyen
- *Amarela* di André
Hayato Saito

Mercoledì 13 Maggio

10.00-12.00
Workshop scuole

15.30
Proiezioni film
in concorso
Evento riservato
alle Cooperative
di Consorzio Solco Città
Aperta

18.00
Proiezione Film in
concorso + Q&A:

- *Ashes of Moria*
di Davide Marchesi
- *Everyday in Gaza*
di Omar Rammal
- *L'arte della bandiera
bianca*
di Riccardo Pittaluga
- *Altrimenti Invento*
di Meriam Jarboua

21.00
Monologo multimediale
Il secolo è mobile
di Gabriele Del Grande

Giovedì 14 Maggio

10.00-12.00
Workshop scuole

18.30
Proiezione fuori
concorso + Q&A
in collaborazione con
Banca Etica
*The Encampments -
Gli accampamenti*
di Kei Pritsker e Michael
T. Workman

21.00
Proiezione Film in
concorso + Q&A:

- *Domani - Il Viaggio
di Maysoun Majidi*
di Vincenzo Caricari
e Barbara Di Fabio
- *Samsa* di Gianpiero
Pumo
- *Prayer* di Sofia Geweiler
- *How To Hide It*
di Ramla Ali e
Richard A. Moore

Venerdì 15 Maggio

10.00-12.00
Workshop scuole

18.30
Proiezione
Serie TV Nathan K.
alla presenza del cast

21.00
Proiezione Film in
concorso + Q&A:

- *Largo* di Salvatore
Scarpa e Max
Burgoyne-Moore
- *The Delivery Guy*
di Debarun Dutta
- *N.74 Senza Nome*
di Davide Grotta
- *Xing Long* di Xin
Alessandro Zheng

Sabato 16 Maggio

9.30-11.30
Passeggiata
Migrantour
Micromondo Tour
Via Quarenghi

11.30
Workshop
"Per andare oltre"
con Mosa One

11.30
Proiezione
In collaborazione
con BAD
*Strange world -
Un mondo misterioso*
di Don Hall e
Qui Nguyen

18.00
Proiezione
La Haine - L'odio
di Mathieu Kassovitz

21.00
Serata di premiazione
e proiezione film
vincitori

IFF

La 20a edizione di IFF celebra il cinema come spazio di libertà, dove parole, corpi e storie trovano espressione. I film e gli eventi collaterali in programmazione indagano come il diritto alla mobilità e alla parola si intreccino con privilegi, ostacoli e discriminazioni razziali. Mettono al centro le origini, le lingue madri e le tradizioni familiari e culturali come luoghi da proteggere, ma anche come territori fragili, spesso minacciati dall'assimilazione o dalla perdita di memoria. Raccontano identità che non restano mai immutabili, ma si ridefiniscono nell'incontro con l'altro, attraversando confini visibili e invisibili. IFF è un festival che difende diritti e dignità, invitandoci a riconsiderare chi siamo attraverso lo sguardo degli altri.





**Martedì
12 Maggio**

H 18.15 @AUDITORIUM CULT!

In collaborazione con BFM

Anteprima IFF 2026

Porte Bagage

di ABDELKARIM EL-FASSI

Paesi Bassi, 2025, 104' v.o. sub. ita/eng

Film vincitore della Mostra Concorso della 44a edizione di Bergamo Film Meeting International Film Festival, diretto da Abdelkarim El-Fassi, prodotto da Zouka. Dopo la morte della madre, la famiglia Idrissi rischia di disgregarsi. Noor, che si è sempre presa cura di tutti, riceve un'importante offerta di lavoro a Parigi, mentre il padre Musa, alle prime fasi di demenza, vuole tornare in Marocco. Noor convince i fratelli a riportarlo a casa in un lungo viaggio attraverso l'Europa.

H 21.00 @AUDITORIUM CULT!

Inaugurazione

Installazione artistica "Per andare oltre" di MOSA ONE

"Per andare oltre" è un percorso visivo e simbolico che invita a superare confini interiori, culturali e sociali. Attraverso il tratto distintivo dell'artista che mixa calligrafia araba e immagini, l'opera racconta un viaggio verso la libertà, dove identità e appartenenze si ridefiniscono. Nei richiami al volo e nella relazione tra persone, l'installazione apre nuovi sguardi, suggerendo che andare oltre significa riscoprire sé stessi e immaginare mondi possibili.

H 21.00 @AUDITORIUM CULT!

Film in concorso + Q&A con regist* ospit*

Rise up

di CATERINA SALVADORI

Italia, 2025, 11' v.o. sott ita/eng.



Musa, un giovane afrodiscendente, viene lasciato dalla proprietaria a gestire da solo un negozio di alimentari per la prima volta. La sua giornata prende una svolta inaspettata con l'arrivo di Omar e Sara, una coppia mista – lui senegalese, lei italiana, nel pieno di un flirt...

Langue maternelle

di MARIAME N'DIAYE

Francia, 2023, 24'16" v.o. sott ita/eng.



Negli anni '80, Sira, una donna maliana di 26 anni, vive un'esistenza pacifica in Francia con il marito Malick e la figlia Abi. La sua vita quotidiana si svolge in soninke, l'unica lingua che conosce. Ma Abi parla male il francese, e la scuola suggerisce di mandarla a un corso di lingua e invita i genitori a usare il francese a casa. Sira si oppone.

Halima - Eine Anleitung zum Starksein

di LINDA VERWEYEN

Germania, 2025, 24'18", v.o. sott ita/eng.



Halima si è sottoposta a un intervento chirurgico per ricostruire la vulva dopo aver subito mutilazioni genitali femminili. Durante il viaggio di ritorno, racconta il suo modo di rimanere forte. Un film sulle conseguenze delle mutilazioni genitali femminili, sul razzismo quotidiano in Germania e sulla realtà di una donna rifugiata.

Amarela

di ANDRÉ HAYATO SAITO

Brasile, 2024, 15', v.o. sott ita/eng.



Il giorno della finale della Coppa del Mondo tra Brasile e Francia, Erika Oguihara, un'adolescente nippo-brasiliana che rifiuta le tradizioni familiari, vive una violenza apparentemente invisibile e sprofonda in un doloroso mare di emozioni.

H 10 - 12 @AUDITORIUM CULT!

Workshop scuole

Proiezione dei cortometraggi in concorso a IFF 2026 e intervento di Yoon C. Joyce

H 15.30 @AUDITORIUM CULT!

Evento riservato alle cooperative del Consorzio Solco Città Aperta

Proiezione dei cortometraggi in concorso alla presenza di Maurizio Bousso

Mercoledì 13 Maggio

H 18.00 @AUDITORIUM CULT!

Film in concorso + Q&A con regist* ospit*

Ashes of Moria di DAVIDE MARCHESI

Italia, 2025, 52', v.o. sub. ita/eng



Il campo profughi di Moria a Lesbo è diventato un tristemente noto simbolo delle politiche migratorie dell'UE. Cinque anni dopo il suo drammatico incendio, il suo impatto è ancora vivo. Quali sono le conseguenze delle politiche di contenimento e deterrenza delle frontiere europee? Attraverso una serie di interviste con ex residenti del campo, operatori umanitari e attivisti, questo documentario esplora l'eredità di Moria, raccontando la dura realtà del campo e analizzando il suo impatto duraturo sulla vita delle persone e il suo ruolo nelle politiche di frontiera e nei processi di integrazione.

EveryDay in Gaza di OMAR RAMMAL

Italia, 2025, 16'15", v.o. sub. ita/eng



FILM FUORI CONCORSO
"EveryDay in Gaza" offre un ritratto intimo della vita nella Striscia di Gaza attraverso le lotte quotidiane della famiglia Farra e di Wafa, una donna che si prende cura di bambini vulnerabili. Privo di narrazione, il film cattura la dignità e la resilienza di fronte a sfide impossibili.

L'arte della bandiera bianca di RICCARDO PITTALUGA

Italia, 2025, 5'45", v.o. sub. ita/eng



In un piccolo consiglio comunale si discute se affiggere uno striscione che invochi la pace a Gaza. Ogni parola proposta viene dibattuta, affinata e svuotata di significato da compromessi politici e timori diplomatici. Alla fine, tutto ciò che rimane è un lenzuolo bianco, simbolo di resa e impotenza collettiva.

Altrimenti inventa di MERIAM JARBOUA

Italia, 2025, 23'05", v.o. sub. ita/eng



"Altrimenti inventa" è un breve documentario d'archivio che affronta la mancanza di rappresentazione delle popolazioni nordafricane migrate in Italia prima degli anni Novanta, interrogandosi sui temi dell'identità, della memoria e del loro rapporto con ciò che scegliamo di preservare e perché.

H 21.00 @AUDITORIUM CULT!

Monologo multimediale Il secolo è mobile. Una storia delle migrazioni in Europa vista dal futuro

di GABRIELE DEL GRANDE

Cent'anni fa non esistevano visti né passaporti. Oggi sui fondali del Mediterraneo giacciono i corpi di cinquantamila migranti annegati lungo le rotte del contrabbando. Come siamo arrivati fin qui? E, soprattutto, come ne usciremo? Gabriele Del Grande ci guida in un viaggio per immagini e parole tra storia e futuro delle migrazioni in Europa, provocandoci con una visionaria proposta.

Gabriele Del Grande racconta le migrazioni dal 2006, quando fondò l'osservatorio Fortress Europe. Da allora ha viaggiato in una trentina di paesi tra le due sponde del Mediterraneo, il nord Europa e il Sahel. È autore dei libri Mamadou va a morire (2007), Roma senza fissa dimora (2009), Il mare di mezzo (2010), Dawla (2018) e Il secolo mobile (2023). Nel 2014 ha ideato e co-diretto il film *Io sto con la sposa*.





**Giovedì
14 Maggio**

H 10 - 12 @AUDITORIUM CULT!

Workshop scuole

Proiezione dei cortometraggi
in concorso a IFF 2026
e intervento di Maurizio Bousso

H 18.30 @AUDITORIUM CULT!

Proiezione

A SEGUIRE Q&A CON I REGISTI
E CON LA PARTECIPAZIONE DI BANCA ETICA

The Encampments - Gli accampamenti
di KEI PRITSKER E
MICHAEL T. WORKMAN
(USA, Palestina, 2025 - 81' - v.o. sott.ita)

Nel 2024 gli studenti hanno occupato per 12 giorni la Columbia University con le loro tende per protestare contro il genocidio a Gaza e gli investimenti del loro istituto in Israele e nella produzione di armi. Il film racconta i volti e le voci di quella protesta.

H 21.00 @AUDITORIUM CULT!

Film in concorso + Q&A con regist* ospit*

Domani - Il viaggio di Maysoon Majidi
di VINCENZO CARICARI
E BARBARA DI FABIO
Italia, 2025, 59'59", v.o. sott. ita/eng



Attivista curda in fuga dal regime iraniano, Maysoon Majidi sbarca in Italia dove viene arrestata con l'accusa di essere una trafficante. Inizia così una nuova battaglia per dimostrare la sua innocenza e tornare libera.

Samsa
di GIANPIERO PUMO
Italia, 2025, 15', v.o. sott. ita/eng



Nasir ha la possibilità di coronare il suo grande sogno ed essere ammesso in una prestigiosa scuola di cucina. Per farlo dovrà cucinare il piatto più importante della sua vita. Un piatto che, dietro una ricetta, racconti una storia.

Prayer
di SOFIA GEWEILER
Portogallo, 2025, 14', v.o. sott. ita/eng



In un locale techno di Lisbona, Abdul è in videochiamata con la moglie Aliyah, che sta per partorire e lo implora di essere presente, almeno al telefono. Allo stesso tempo, la sua collega Maria ha disperatamente bisogno del suo aiuto. Intrappolato tra gli impegni lavorativi e la nascita del figlio, Abdul si confronta con la paura di perdere il lavoro e la sfida di diventare padre.

How To Hide It
di RAMLA ALI E RICHARD A. MOORE
Regno Unito, 2025, 12'54", v.o. sott. ita/eng



Nonostante la sua fede proibisca il gioco d'azzardo, Zahra acquista impulsivamente un biglietto della lotteria. Con sua grande sorpresa, il biglietto vince il jackpot di 184 milioni di sterline. Mentre il suo collega Danny festeggia alla grande, Zahra è in preda al panico per le implicazioni religiose e per la spiegazione che dovrà dare alla sua famiglia tradizionalista.



Venerdì
15 Maggio

H 10 - 12 @AUDITORIUM CULT!

Workshop scuole

Proiezione dei cortometraggi
in concorso a IFF 2026
e intervento di Maurizio Bousso

H 18.30 @AUDITORIUM CULT!

Proiezione serie tv Nathan K. Alla presenza del cast

Cast: Nathan Kiboba (attore), Chloe Vescovi (attrice), Maurizio Bousso (attore), Rebecca Ricci (sceneggiatrice), Martina Orcese (casting director), Mario Lei (assistente Casting)
Serie tv prodotta da Rai Fiction, Elsinore Film e Associazione Culturale Premio Solinas.

Non è facile essere il primo stand-up comedian nero d'Italia: non puoi sapere se il pubblico tifa per le tue battute o ti asseconda solo per il colore della pelle. Ma a Nathan frega poco. Ha capito presto che per sopravvivere bisogna fare dei compromessi, compreso abituarsi all'idea di sposare una donna più grande di lui e compiacente per ottenere l'agognata cittadinanza. Finché non incontra Diana e la vita di Nathan diventa subito molto, molto più complicata.

H 21.00 @AUDITORIUM CULT!

Film in concorso + Q&A con regist* ospiti*

Largo
di SALVATORE SCARPA
E MAX BURGOYNE-MOORE
Regno Unito, 2025, 19', v.o. sott. ita/eng



Musa, un giovane rifugiato siriano in affidamento nel Regno Unito, tenta di costruire una barca e salpare verso casa per ritrovare i genitori.

The Delivery Guy
di DEBARUN DUTTA
Germania, 2025, 29'59", v.o. sott. ita/eng



"The Delivery Guy" racconta le vicende di due giovani di origine sud asiatica arrivati a Berlino da studenti e ora impiegati nel settore delle consegne a domicilio di cibo. Il film mette in luce le loro speranze, le loro delusioni e la lotta quotidiana per la dignità all'interno di un sistema che a malapena riconosce la loro presenza.

N.74 Senza Nome
di DAVIDE GROTTA
Italia, 2025, 20', v.o. sott. ita/eng



Attraverso montagne e fiumi, tra sogno e realtà, tra i vivi e i morti, questo road movie racconta la storia di Mane, in cerca di dare un nome al suo dolore in un cimitero di tombe anonime vicino al mare.

Xing Long
di XIN ALESSANDRO ZHENG
Italia, 2025, 17'06", v.o. sott. ita/eng



Dopo molti anni, i due fratelli Leo e Sara si riuniscono per una cena d'addio nel vecchio ristorante di famiglia. Un'ultima occasione per riflettere sui ricordi passati prima che il ristorante venga venduto e chiuso definitivamente.

H.9.30-11.30 PUNTO DI RITROVO: INCROCIO
TRA VIA PALEOCAPA E VIA QUARENGHI,
CON OSPITI DEL FESTIVAL
Passeggiata su prenotazione, costo 15€
a persona (per minori di 12 anni gratuita).

Passeggiata Interculturale Migrantour Bergamo - Micromondo Tour

H 11.30 @AUDITORIUM CULT!

Workshop "Per andare oltre" con Mosa One

Ogni partecipante contribuirà alla creazione di un'opera collettiva insieme all'artista, in un'esperienza che unisce scoperta di sé e incontro con l'altro. Il workshop esplorerà il tema dell'"andare oltre": confini, identità e distanze. Creare insieme diventa un gesto essenziale, per riconoscersi e dare vita a qualcosa di comune.

Mosa One, artista multidisciplinare di 28 anni nato a Roma da genitori egiziani che lavora con diversi media. Dalla pratica del graffitismo alle collaborazioni con importanti istituzioni artistiche, tra cui il MACRO, la sua ricerca indaga identità, conflitti culturali e spiritualità, mettendo in dialogo culture differenti.

Workshop a numero chiuso su prenotazione tramite Eventbrite.

H. 11.30-13.00 @SALA DELL'OROLOGIO
di AUDITORIUM CULT!

Proiezione Strange world Un mondo misterioso

di Don Hall e Qui Nguyen USA, 2022, 102'- it.

Una famiglia di esploratori tenta di portare a termine una missione ma le divergenze tra loro rischiano di compromettere tutto.

Evento di Bergamo Animation Days 2026,
in collaborazione con IFF - Ingresso
gratuito, prenotazione consigliata (www.bergamoanimationdays.com)



H 18.00 @AUDITORIUM CULT!

Proiezione

In collaborazione con l'Università
degli Studi di Bergamo – Dipartimento
di Scienze Umane e Sociali e Lingue,
letterature e culture straniere

La Haine - L'odio di MATHIEU KASSOVITZ Francia, 1995, 95'- v.o. sott. ita

Vinz, impulsivo e in preda all'odio, trova una pistola smarrita da un agente e minaccia di usarla per vendicarsi se Abdel muore. Hubert cerca di mantenere la calma, rifiutandosi di rispondere all'odio con la violenza, mentre Saïd cerca di mantenere i legami con il mondo esterno, anche attraverso un amico poliziotto. Nel corso della giornata, i tre si aggirano per la periferia, affrontando scontri, tensioni e momenti di riflessione, fino al drammatico finale: dopo la morte di Abdel, Vinz viene ucciso dalla polizia durante un controllo, e Hubert si trova faccia a faccia con un agente armato, in una scena di stallo che lascia lo spettatore nell'incertezza sul destino di entrambi.



H 21.00 @AUDITORIUM CULT!

Serata di premiazione con proiezione dei film vincitori

Premio Miglior Documentario
Premio Miglior Cortometraggio
Premio Miglior Interpretazione
Menzione speciale UNIBG
"Inclusione delle diversità"
Menzione speciale Zalab
Menzione speciale Basso Sebino
Premio del Pubblico

Sabato 16 Maggio

Info utili

Il Festival si svolge presso:

Auditorium CULT! Diffusione culturale
via N. Duzioni, 2 / Piazza della Libertà

Parcheggio gratuito disponibile nelle vicinanze e parcheggio a pagamento presso **Parcheggio Piazza Libertà** (<https://www.bestinparking.com/it/it/garage/parcheggio-piazza-liberta>) e **Garage San Marco** (<https://atb.bergamo.it/parcheggi/parcheggi-di-bergamo-e-dintorni/garage-san-marco>).

Accessibilità

Il Festival e i suoi spazi sono accessibili a tutt*, senza barriere. Tutte le proiezioni sono in lingua originale con sottotitoli in lingua inglese e in lingua italiana. Per qualsiasi necessità inviare una mail a info@iff-filmfestival.com

Prenotazioni

Ingresso gratuito su prenotazione al seguente link:
<https://programmaIFF2026.eventbrite.it>

Passeggiata Interculturale Migrantour Bergamo su prenotazione obbligatoria tramite Eventbrite. Costo 15€ a persona (per minori di 12 anni la passeggiata è gratuita).

SALA VIRTUALE ZALABVIEW

Durante il periodo del festival sarà disponibile una 'sala virtuale' gratuita dedicata a IFF, in collaborazione con ZalabView, per visionare i film in concorso e votare il premio del pubblico attraverso i commenti: www.zalabview.org



INSTALLAZIONE ARTISTICA "PER ANDARE OLTRE"

di MOSA ONE
@AUDITORIUM CULT! DALLE ORE 17.30 ALLE 23.30, accesso libero e gratuito. Visitabile anche dal 2 al 14 giugno presso l'Abbazia di San Paolo d'Argon (Bergamo)

MANIFESTO DELLE NUOVE GENERAZIONI ITALIANE

@AUDITORIUM CULT! DALLE ORE 17.30 ALLE 23.30, accesso libero e gratuito a cura di Associazione Pangea e CONNGI

Seguici su i nostri canali social!



EXTRA FESTIVAL 7 maggio / 23 luglio

7 maggio ore 18.45

ABBZIA SAN PAOLO D'ARGON
TUTTI STORTI. Usi e costumi per non riconoscere i diritti
Aperitivo e dialogo tra Nogaye Ndiaye e Francesca Belotti
Iscrizione obbligatoria: viaggi@fileo.it

8 maggio ore 18.00

PALAZZO PASSI, VIA ROMA VILLONGO (BG)
AperitIFF - Presentazione del programma e proiezione di cortometraggi

16 maggio ore 16.30

ORATORIO SAN FILIPPO NERI, SARNICO (BG)
Tra i bianchi di scuola, voci per un'educazione accogliente con Espérance Hakuzwimana in Molte Fedi Kids

24 maggio ore 15.30

Proiezione cortometraggi
all'interno di *Oltre i confini dell'Isola Festival* a Bonate Sopra (BG), organizzato da Associazione Pangea

8 luglio ore 21.30

PIAZZA UNITÀ D'ITALIA, PREDORE (BG)
IFF OFF Proiezione cortometraggi

23 luglio ore 21.15

CHIESETTA STELLA MARIS
VIA PREDORE 2, SARNICO (BG)
IFF OFF Proiezione cortometraggi

What IFF diventassi parte del festival?

Tesserarsi a IFF significa scegliere di far esistere uno spazio culturale aperto, accessibile e condiviso. Una comunità che sostiene il festival e lo rende possibile. Scegli la tua tessera e fanne parte!



UN PROGETTO DI

PARTNER TECNICO

CON IL SOSTEGNO E IL PATROCINIO DI



Lab 80 film



CON IL SOSTEGNO DI



CON LA COLLABORAZIONE DI



MEDIAPARTNER



SPONSORSHIP HOSPITALITY

